



Our Lady of Grace Parish

5011 White Oak Avenue

Encino, CA 91316

We WELCOME
to our parish family all people
at every stage of life
and faith in God.

By hearing God's Word
and celebrating
the sacraments,

we are **FORGIVEN, HEALED
AND TRANSFORMED**
to be more like
Jesus Christ.

As we deepen our union with Christ,
we **REACH OUT**
in love through caring,
compassion and
service to all.

Rev. Austin C. Doran, Pastor
Rev. Thomas Feltz, Senior Priest

Website: www.ourladyofgrace.org

MASSES

Sunday: 8:00, 9:30, 11:00 a.m. & 12:30 p.m. (Spanish)
Saturday: 8:00 a.m. and 5:00 p.m. (Vigil Mass)
Weekdays: (Mon.—Fri.) 6:30 and 8:00 a.m.
Holy days: Eves, 5:30 p.m., 6:30 a.m., 8:00 a.m.,
 12:00 p.m., 7:00 p.m.
First Fridays: 6:30 and 8:00 a.m. and 6:00 p.m.

SACRAMENT OF PENANCE

Saturday: 3:30 to 4:30 p.m. and 7:30 to 8:00 p.m.
First Friday: 5:15 to 5:45 p.m.

BAPTISMS/BAUTISMOS

By appointment. Six weeks notice required.
 Se requiere cita con seis semanas de anticipación.

MARRIAGES/MATRIMONIOS

By appointment. Six months notice required.
 Se requiere cita con seis meses de anticipación.

PARISH STAFF

Parish Office	(818) 342-4686
Mrs. Vilma Chegade	Parish Business Manager
Ms. Daniela Navarrete	Parish Secretary
School	(818) 344-4126
Mrs. Pat Chaimowitz	School Principal
Ministry Office	(818) 342-4505
Sr. Milda Avila, CSJ	Liturgy, RCIA
Sr. Magdalena Nava, CSJ	Hispanic Ministry
Sr. Emilie Ann Palladino, SND	Adult Spirituality
Mrs. Margaret Schettler	Religious Education
Mrs. Vicky De Vivero	Quinceañeras
Mrs. Alma Shirley	Music
Mrs. Betty Vanek	Adult Confirmation
Youth Room	(818) 342-8730
Mr. Christopher Knabenshue	Youth Coordinator
(Confirmation/Teen Ministry)	www.olgteens.org

School News

© J. S. Paluch Co., Inc.

Preschool-7 grade applications for the 2008-2009 school year are now available in the School office. If you would like your child to attend Our Lady of Grace School, please stop by the school office anytime Monday through Friday, 8:00 a.m. to 4:00 p.m. or call **(818) 344-4126**.

OLG SUMMER SCHOOL

Summer School for students in K-8th is from July 7 through August 1. Monday – Friday, 9:00 a.m.—12:00 p.m. Registration has already started. Registration information may be picked up in the School Office. Day care will also be available before and after school. \$50.00 deposit will hold your spot. The total cost for Summer School is \$260 and the total Day Care cost is \$260. Any questions, please contact Pat Baker-Director at **(818) 344-4126**.

CONSIDER OUR LADY OF GRACE PRESCHOOL FOR YOUR CHILD.

We offer a full day of learning with values and love. Our yearly tuition is \$4,800. Call the school office at **(818)344-4126** or visit our website at www.ourladyofgrace.org for an application. We are holding a spot for your child to join our faith-filled community.



© J.S. Paluch Co., Inc.

We wish to express our heartfelt gratitude to all of the generous donors who make it possible for us to service the many urgent needs of the poor. This past year we were able to assist nearly 100 families. Your donations have been a great blessing and we deeply appreciate your continuing generosity and support.

The Members of the
 St. Vincent de Paul Society

18TH ANNUAL CATHOLIC FAMILY CONFERENCE

Mark your calendars now for this great event to be held at the Anaheim Convention Center, August 2-3, 2008. This annual conference, hosted by the Catholic Resource Center and St. Joseph Communications has sessions for adults, young adults/teens, and a children's program. Babysitting for children ages 3 and up is also available. You may find a registration form in the vestibule or parish office. Sign up soon and don't miss out on this great opportunity to spend two days steeped in our faith! For more information call Catholic Resource Center at **(626) 967-7414** or visit our website at www.CatholicRc.org.

COME JOIN THE FUN!!!

Slots, Bingo and Friendship. Our Lady of Grace Happy Times Senior Club is planning a trip to San Manuel Casino Wednesday, August 27, 2008. The price is only \$15.00! For more information, call Corky **(818) 342-9844** or Jean **(818) 342-8486**.

A WORD TO THE WISE

When you go to communion during Mass, please do not leave behind valuables such as purses or pocket-books. Such items have been stolen. Also, when you park in the church parking lot for Mass please be sure that there are no valuables visible in your car that might tempt a thief to break in.

Due to our upcoming school kitchen remodeling, there will be no coffee and donuts during the month of July. There will also be no coffee and donuts for the month of August, as per usual.

RELIGIOUS EDUCATION

Registration Forms for the Saturday Program (Grade K-8 grade) are available at the Ministry Office and at the side entrance to the church. Complete both sides of the form and drop it at the Parish Office, the Ministry Office or return by mail as soon as possible. Please include a \$20.00 non-refundable deposit or pay the full registration fee of \$70 for one child and \$30 for each additional child in the same family. Your deposit or full payment secures your child's enrollment. At the end of August all families who have enrolled in the program will receive a letter of confirmation and the calendar. For further information, please call the Ministry Office at **(818) 342-4505**.



There will be no Children's Liturgy of the Word at the 9:30 Mass during July and August. Children in grades K-5 along with their leaders will resume their weekly celebration of the Liturgy of the Word on September 16.

Sacrament of CONFIRMATION

Confirmation registration forms for students in Grades 9, 10 and 11 in September 2008 are available at the Ministry Office and at the side entrance to the church. The yearly fee for the program is \$100.00. All students will have an interview before the September class begins. For more information, please call the Ministry Office at **(818) 342-4505**.

A DAY AT THE BEACH WITH FIN

Escape the summer heat of the valley and enjoy a cool afternoon at Zuma Beach in Malibu with OLG's Young Adults Group on July 12. We'll be playing beach sports and just relaxing. Meet at OLG 1:00 p.m. to carpool or meet us at the beach at 2:00 p.m.. Please bring snacks or beverages to share. We'll be near one of the volleyball courts. Look for a BLUE canopy with a FIN sign. For more information email fin@ourladyofgrace.org.

YOUNG ADULTS DINERS' CLUB

An opportunity for young adults (single and married, 20s, 30s, and 40s) to gather in an upbeat and lively social setting in order to meet other young adults and discover culinary delights. The restaurant pick Saturday, July 12, 7:00 p.m. is Exotic Thai Café, 1145 Lindero Canyon Road, Unit D11 Thousand Oaks. Please call Deanna at **(805) 529-8644** for additional information and reservation.

Many thanks for all those who came to our Trivia Night last Saturday. We hope you had lots of fun! Thank you again for all of your support and prayers as we continue to provide a place within the church for the years to call home!

-Our Lady of Grace Teen Ministry-

**Our Lady of Grace Parish
CAMPAIGN PRAYER**

Lord God, we thank you for your loving kindness, gentle compassion, and enlivening Spirit. We are grateful for those who came before us, who built a strong Catholic Christian community at Our Lady of Grace.

We ask You, Lord, to continue your work in our Faith community and our homes. Open our minds and hearts to respond generously to the exciting challenge before us. Guide our efforts as we plan the future of Our Lady of Grace Parish.

Help us strengthen our commitment to the mission of our parish and the gospel of charity and social justice.

May our actions always be for your greater honor and glory, now and forever, through Jesus Christ, our Lord. Amen.

CAPITAL CAMPAIGN NEWS

There is still time to make a pledge to our capital campaign for Parish and School Renovations. Our campaign goal is \$3,000,000. So far, parishioners have pledged **\$2,132,869**. Those parishioners who have pledged will receive a monthly reminder in the mail. There are payment envelopes in the pews for your convenience. Thank you to all who have contributed.

California Catholic Singles

Join California Catholic Singles Connections and other fun Catholic singles on their 2nd anniversary singles cruise to Mexico. Friday, Oct 31st to Thursday, Nov 6th. This year's rates start as low as \$575. Deposit of \$250 is due by July 8th in order to guarantee space (after space upon availability). All rates include port charges, taxes/fees, fuel surcharges (increase \$2/day on June 26th), ship entertainment/amenities, singles only cocktail party, two private complementary Catholic singles cocktail parties and much, much more. (Not included in these rates is your pre-paid gratuity.) Don't be left ashore!!! Contact Kellee today for more information and to make your reservation. CatholicSinglesConnection@yahoo.com. or **(619) 341-4659**.

YOUNG WOMENS RETREAT

The Sisters of Notre Dame invite single young women between 18 and 35 to the summer faith reflection series Speak, Lord on selected Wednesday evenings at both Providence House in Long Beach and Villa Regina in Thousand Oaks. Gatherings will take place on July 9, 23, and 30, and August 13 from 7:00 p.m. to 8:30 p.m. The book Moment by Moment will be used as a guide. Please call Sr. Kathleen Burns at **(562) 496-3224** or Sr. Lisa Megaffin and Sr. Leanne Hubbard at **(805) 557-0952** or visit www.sndca.org/vocations for more details.



Your prayers are requested for the repose of the soul of Ashley Merido, Edmundo Loaiza, William Smarker, Flip Smith, Dagobert Ramos & Carlos Lagos. May their souls and the souls of all the departed faithful rest in peace.

MASSSES for the WEEK

© J. S. Paluch Co., Inc.

Monday, July 7

6:30 † Huu Ba Nguyen by Joel & Eva Raroque

8:00 † Ferrario Cesare & Ferrario Mark by Mariangela Ferrario Hall

Tuesday, July 8

6:30 † William Mulvihill by Helen Maslach

8:00 † Joseph McDonough by Helen Maslach

Wednesday, July 9

6:30 † Izel Izabel Garcia by Mommy and Daddy

8:00 † Robert J Roth, Sr by Bethy & Jilly

Thursday, July 10

6:30 † Leoncio and Eulalia Jimenez by Dick & Eva Jimenez

8:00 † William Mulvihill by Sr. Emilie Ann

Friday, July 11

6:30 † Teodoro Rey, Jr. by Jennifer Rey

8:00 † Ferrario Cesare & Ferrario Mark by Mariangela Ferrario Hall

Saturday, July 12

8:00 † Dr. Dena Lacroux by the Family

TREASURES FROM OUR TRADITION

It's Independence Day weekend, and we are in the middle of a series on the Eucharistic Prayer. There is a link worth tracing between the Declaration of Independence and the language of liturgy. One of the signers of the Declaration on that July 4 long ago was Charles Carroll, probably the wealthiest man in the colonies and one of the few Catholics on the political scene. As a flourish to his signature, he sought to distinguish himself from other prominent citizens bearing the same name by penning "Charles Carroll of Carrolltown"—a defiant "come and get me if you dare" postscript aimed at the British.



Carroll's brother John was a priest and patriot who in 1789 was given the task of organizing the Catholic Church in this country. By 1791 he had assembled a synod, or assembly of delegates, to launch that task formally. Archbishop Carroll wanted to gain acceptance of our faith by American people who mistrusted our customs and could not comprehend our liturgy. He made the amazing proposal to Rome that our liturgy should be prayed not in Latin, but in the vernacular, English. His wish was denied, but one hundred sixty years later, his deep desire helped the American bishops and scholars at the Second Vatican Council to win the vote in favor of the vernacular not just for the United States, but for the Church throughout the world.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co

READINGS FOR NEXT SUNDAY: July 13, 2008 Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Isaiah 55:10-11

God's word accomplishes its intended purpose..

Luke 8:8

"The seed that falls on good ground will yield a fruitful harvest".

Romans 8:18-23

All creations eagerly awaits the glory of God.

Matthew 13:1-23 or 1-9

Blessed are those who hear the word of God.

Friends, as the word of God is proclaimed in our midst today, we are called to ask ourselves a question: Do we believe that these words, proclaimed and written thousand of years ago, still have the power to save us, right here and right now? The Lord wants us only to hear these words; he wants us to understand them. Only then will our hearts be drawn into the power of conversion. Let us be especially attentive to God's transforming words.

Text from Pastoral Patterns. Copyright © World Library Publications. Used by permission.

PLEASE PRAY FOR PRIESTS OF THE SAN FERNANDO REGION

Bishop Wilkerson has asked the people of the San Fernando Region to pray each day for one of the priests serving us. **This week, July 6-July 12**, please pray for:

Sunday	Rev. Msgr. Cyril Navin (St. Cyril of Jerusalem, Encino)
Monday	Rev. Joseph Brennan, OSB (St. Andrew's Abbey, Valyermo)
Tuesday	Rev. Ronald Talbott, OFM Cap (St. Francis High School, La Cañada Flintridge)
Wednesday	Rev. Christopher Thiel, OFM Cap (St. Francis High School, La Cañada Flintridge)
Thursday	Right Rev. Francis Benedict, OSB (St. Andrew's Abbey, Valyermo)
Friday	Rev. Gregory C. King (St. Patrick, No. Hollywood)
Saturday	Rev. Francis T. Wallace (St. Robert Bellarmine, Burbank)



Victor Lugo, John Buchholz, Alisha Hernandez, Zane Walker, Helen Rattay, Philip A. Tabbi, Dr. & Mrs. Canelo, Laszlo Varga, Hedy Kugler, Dominic Fasoline, Dan Newsome, Nelly Carroll, Pat Muro, Antonio D. Morales, Phil Dadant, Margaret Sottile, Ken Sklar, Cindy Joseph, Karen Wagoner, Garret Marcus, Tina Cirelle, Sandra Jeffrey, Dave Engman, Teodora Brittain, Kathy Kotzman, Pearl Schweisguth, Linda Ethridge, Katherine Romano, Tracey Jones, Sylvia Scheffris, Helen Schoch, Tom Brighton, Ray Dominguez, Yolanda Baker, Ken Boyle, Lili Aguilar, Vicky Renfrow, Philip Escalante, Annie Gabriel, Diana Arrelia, Timothy Mulholland, Shirin, Gale & Donna Reimer, Thalia Feingersh, Anita Sullivan, Sondra Weiss, Eugene Shamoan, Anses Joseph, Peggy Thompson, Bonnie Smarker, Maria Ngulesca, G. Mc Coy, Richard Hoch, Parker Knox-Martin, Mike D'Amico, Koko Jamgotchian, Jane Barragan.

Educación Religiosa

© J. S. Paluch Co., Inc.

Las hojas de inscripción para las clases del programa de Educación Religiosa (Grados K-8) están disponibles en la Oficina de Ministerios Pastorales o a la salida de la iglesia. Los niños actualmente inscritos ya han recibido su hoja de inscripción. Por favor, llene ambos lados de la hoja y devuélvala lo mas pronto posible. Incluya un depósito no reembolsable de \$20 o pague el costo total de la matricula que es \$70 por 1 niño/a y \$30 por cada niño/a adicional. El pago de la matricula asegura la inscripción del niño/a. Para mayor información, por favor, llamar a Margaret Schettler o a Vicky De Vivero al **(818) 342-4505**.

CONFIRMACION/QUINCEAÑERAS/

Las hojas de inscripción para la preparación de la Confirmación están disponibles a la salida de la iglesia o en la Oficina de Ministerios Pastorales y son para los jóvenes que cursarán los **grados 9, 10 y 11** el próximo mes de septiembre.

Para poder celebrar la Misa de los Quince Años es necesario que la joven sea parte del programa de Confirmación. Para mayor información por favor comuníquese con Vicky De Vivero al **(818) 342-4505**.

Las clases de bautismo en español se llevan a cabo el tercer domingo de cada mes a las 10:30 a.m. Por favor, llame con 6 semanas de anticipación a la Oficina de Ministerios Pastorales **(818) 342-4505** para tener una entrevista.



¿LES GUSTARIA TENER EN CASA A LA VIRGEN DE NUESTRA SEÑORA DE LA GRACIA?

Las personas interesadas en tener a la Virgen peregrina en su casa por una semana, deben de apuntarse con anticipación. Pueden hacerlo después de la Misa con Sister Maggie o llamando al Sr. Ciro Barillas al **(818) 437-5614**.

LECTURAS PARA EL DOMINGO 13 DE JULIO

Primera lectura: Isaías 55:10-11

La palabra de Dios siempre cumple lo que Él quiere.

Salmo 65

Los granos que caen en la tierra buena darán una cosecha abundante.

Segunda lectura: Romanos 8:18-23

Toda la creación anticipa ansiosamente la revelación de la gloria plena de Dios.

Evangelio: Mateo 13:1-23

El que tenga oídos, que entienda y reciba las enseñanzas de Jesús.

UN REY HUMILDE

Como el centro tonal en música, la nota que sigue retornando en las lecturas de hoy es la humildad. Esperamos con gozosa expectativa la venida de nuestro Señor como Rey. Pero se nos dice que esperemos y nos regocijemos en este manso y humilde rey, montado en un burrito. No en el caballo o el carruaje de los grandes y poderosos, sino en una humilde bestia que carga al Rey cuyo dominio se extiende "desde el gran río hasta los últimos rincones de la tierra" (Zacarías 9:10). Este Rey viene a desterrar las armas del guerrero y a traer la paz. ¡No es de extrañar que un mundo abatido se regocije y dé gracias a Dios!

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Próximamente empezaremos la renovación de la cocina del salón parroquial. Por ese motivo no tendremos refrescos después de las Misas durante los meses de julio y agosto.



Bienvenidos a nuestra parroquia

¿ESTA USTED INSCRITO EN LA PARROQUIA?

Si usted se ha mudado recientemente a esta área o no esta inscrito/a en nuestra parroquia, lo/a invitamos a que sea parte de nuestra comunidad inscribiéndose en la parroquia. La oficina esta abierta de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes o nos puede llamar al **(818) 342-4686** para enviarle una solicitud por correo.

Oración



© J. S. Paluch Co., Inc.

El Grupo de Oración Mariano los invita a reunirse los viernes a las 7:00 p.m. en el Cuarto A, para orar y alabar al Señor. ¡Unámonos en oración para pedir por todas las necesidades de nuestros feligreses! ¡Los

esperamos!

CAMPAÑA UNIDOS EN MISION 2008

Compromiso de la parroquia:	\$89,215
Cantidad donada:	\$51,470
Cantidad que todavía se necesita:	\$37,745

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Invitamos a las parejas a formar parte del Movimiento Familiar Cristiano. Este le ayudará a fortalecer y vivir mejor su relación dentro del matrimonio. Para mayor información puede llamar a Pilar y Marcelina Godina al **(818) 342-9143**.



~ FREEDOM ~

A REFLECTION FOR JULY 4, 2008

Someone said, "Stand up for Freedom",
it's been good to you and me;
As we heard the voice we wondered,
just what might this freedom be.



It's something that our fathers and mothers won for us on hallowed ground.
Now I'd like to tell the whole wide world just where this freedom's found.

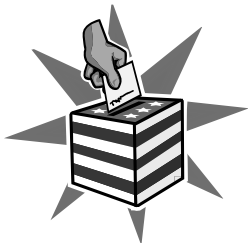
You'll find it in the Bill of Rights, it's written in our laws;
You'll find it on the battlefield where we fight for a cause.
It's found in every mortal gift the Good Lord gave to me—
It's hope, it's love, it's sacrifice, for freedom is not free.

It's found in the smile of children on a Sunday afternoon;
It's cruising down the river underneath an August moon;

It's basketball and baseball or a smashing football team;
It's a nightingale a-warbling by a rushing mountain stream.

It's a polling place election day as you freely cast your vote;
You can find it on the ocean waves while sailing in your boat;

It's a trial by jury of your peers, a right to fair appeal;
It's speaking out on issues clear to tell folks how you feel.



Freedom's found 'cause we have struggled so that others might enjoy
The good things that it brings us—man or woman, girl or boy.
Let its holy light shine on us, love it more than one can tell—
With every right a duty to preserve it—keep it well.

Just as God himself bestowed it,
brave men and women fought to keep it live;
but for countless deeds of valor, freedom won would not survive.
So we ask "Stand up for Freedom" that tomorrow we may say
There's the holy light of freedom we stood up for yesterday.

~Harold M. Heimbaugh, c. 1970

Mr. Heimbaugh won a George Washington Award from the Freedom Foundation in Valley Forge, PA for this poem. He was also church member, Sherry Stack's beloved grandfather.





Fourteenth Sunday in Ordinary Time

WE ARE NOT DEBTORS

Our King comes, not in the glory of earthly rulers, but as a humble poor man. Jesus tells us how God works in the world. Paul reminds us that we are not debtors to the flesh, but we are free people, liberated to be our best selves, to serve God and each other with humility and joy.

How do we live out this freedom of ours? Many of the world's poor live in severe poverty, their nations' economies weighed down by the yoke and burden of debt. This crushing debt is owed to the wealthy countries of the world, their banks and their investors. Our affluence rests in some measure on the back-breaking poverty of our brothers and sisters.

It is good to contemplate what we can do to relieve or forgive these debts that have been paid many times over, because interest payments are counted first. Pope John Paul II called for forgiveness of such debts, and some progress has been made, yet much suffering remains.

YOU WILL FIND REST

The promise of Jesus is good news indeed. God has hidden the knowledge of the reign of God from the learned and the wise, those who say that the poor are responsible for their own plight, and that nothing can be done for them. Jesus turns such human wisdom on its head, proclaiming instead that God works differently. We are poor in spirit if we follow Jesus in lifting the yoke of the law and slavery to the flesh, freeing the burdened of their crushing load. It may cost our economy some of its profits, but we can believe that our burdens will also be lifted and our work made light. What seems impossible to the learned is known to the humble. When we rest in Christ, laying down the burden of our preoccupation with "things," we can rejoice with all people at the coming of our meek and humble Lord, who brings holy rest to an anxious and materialistic world.

Copyright © 2007, World Library Publications. All rights reserved.

OLG FINANCIAL SUMMARY AS OF 4/30/2008 (TEN MONTHS OF FISCAL YEAR 2008)

	ACTUAL	COMPARISON TO FY 2007
INCOME		
COLLECTIONS	626,045.00	682,239.00
CHRISTMAS	38,292.00	51,362.00
EASTER	34,329.00	28,535.00
SCHOOL SUPPORT	10,338.00	12,060.00
OTHER	85,377.00	122,189.00
TOTAL INCOME	\$794,381.00	\$896,385.00
TOTAL EXPENSES	\$924,075.00	\$873,999.00
GAIN/(LOSS)	(\$129,694.00)	\$22,386.00

COMMENTS:

1. AT THE END OF THE TENTH MONTH OF FY2008, WE ARE EXPERIENCING A **LOSS** OF \$129,694 COMPARED TO A GAIN OF \$22,386 IN FY2007.
2. WEEKLY COLLECTIONS ARE LOWER THAN IN FY2007 BY ABOUT 9% AND TOTAL INCOME IS LOWER BY 12.8%.
3. TOTAL EXPENSES AT THE END OF THE TENTH MONTH IN FY2008 ARE HIGHER BY ABOUT 5.7% COMPARED TO FY2007.